



OBAVIJEST O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA HILTI USLUGE, WEB LOKACIJE I APLIKACIJE

Hilti ne samo da je poznat po isporučivanju kvalitetnih proizvoda i izvrsne usluge za korisnike, već je posvećen i zaštiti vaše privatnosti u online sferi.

Vaša je privatnost važna Hiltiju pa tako bez obzira jeste li novi kod Hiltija ili ste dugogodišnji korisnik pažljivo pročitajte ovu obavijest i javite nam se ako budete imali bilo kakvih pitanja.

Ukoliko imate nedoumica u pogledu zaštite osobnih podataka ili pitanja u pogledu naših elektroničkih ili digitalnih usluga, obratite se našem Službeniku za zaštitu podataka u Hiltiju putem našeg [web obrasca](#).

Ovom se Obaviješću o zaštiti osobnih podataka opisuje na koji način prikupljamo, obrađujemo i koristimo vaše osobne podatke kad posjećujete i/ili se prijavljujete za naše usluge, web lokacije i aplikacije te se opisuju izbori koje nudimo, uključujući način pristupa informacijama i ažuriranja istih.

Ukoliko nije naznačeno suprotno, društvo Hilti AG je voditelj zbirke osobnih podataka koje prikupljamo putem usluga, web lokacija i aplikacija u skladu s ovom Obaviješću o zaštiti osobnih podataka.

Adresa našega sjedišta je:

Hilti AG

Feldkircherstrasse 100,

9494 Schaan

Lihtenštajn

Datenschutzstelle des Fürstentums Liechtenstein (Tijelo za zaštitu podataka) naše je nadzorno tijelo za zaštitu podataka za Europsku uniju, Europski gospodarski prostor i Švicarsku. Službenika za zaštitu podataka tijela Datenschutzstelle des Fürstentums Liechtenstein može se kontaktirati na sljedećoj adresi:

Datenschutzstelle des Fürstentums Liechtenstein

Voditeljica tijela za zaštitu podataka: Dr. Marie-Louise Gächter-Alge

Städtle 38

9490 Vaduz

Tel.: + 423 236 60 90

info.dss@ilv.li

Prigovor imate pravo uložiti i kod svoga lokalnog nadzornog tijela: Nadležno tijelo možete pronaći na [službenoj web lokaciji EU](#).



Pojmovi korišteni u ovoj Obavijesti o zaštiti osobnih podataka imaju sljedeća značenja:

Pojmovi kao što su „mi“, „nas“, „naš“ i sl. u ovoj Obavijesti o zaštiti osobnih podataka odnose se na prethodno navedene nadležne osobe (u daljnjem tekstu još: „Hilti“).

Pojmovi kao što su „vi“, „vaš“ i sl. odnose se na vas kao fizičku osobu.

Pojam „osobni podaci“ u ovoj se Obavijesti o zaštiti osobnih podataka odnosi na sve informacije, neovisno o tome jeste li ih vi upisali ili su od vas prikupljene ili su pribavljene na drugi način, koje se odnose na identificiranu fizičku osobu ili fizičku osobu koju se može identificirati („ispitanik“). Fizička osoba koju se može identificirati je osoba čiji se identitet izravno ili neizravno može utvrditi pomoću identifikacijske oznake, kao što je to u našem slučaju ime i prezime, tvrtka, Hiltijev matični broj ili drugi tehnički online identifikatori.

Sadržaj

1. [Tko je zadužen za uredno postupanje s vašim osobnim podacima?](#)
2. [Kada se ova Obavijest o zaštiti osobnih podataka primjenjuje?](#)
3. [Koje vrste osobnih podataka prikupljamo, obrađujemo i koristimo?](#)
4. [Zašto i s kime dijelimo osobne podatke?](#)
5. [Hoće li se osobni podaci prenositi u inozemstvo?](#)
6. [Zašto i u kojem razdoblju čuvamo osobne podatke?](#)
7. [Koji vam izbori stoje na raspolaganju u odnosu na zaštitu osobnih podataka?](#)
8. [Što još činimo u svrhu zaštite vaših osobnih podataka?](#)
9. [Korištenje kolačića i sličnih tehnologija](#)
10. [Linkovi na druge web lokacije](#)
11. [Usklađenost i suradnja s regulatornim tijelima](#)
12. [Na koji se način priopćavaju izmjene ove Obavijesti o zaštiti osobnih podataka?](#)
13. [Kontaktirajte nas](#)

1. Tko je zadužen za uredno postupanje s vašim osobnim podacima?

Subjekt nadležan za prikupljanje, obradu i korištenje osobnih podataka je Hilti AG kao pružatelj usluga, web lokacija i aplikacija, u većini slučajeva te ovisno o zatraženoj usluzi zajedno s jednim ili više povezanih subjekata. [Dokument s listom preuzetom iz službenog financijskog izvještaja.](#)

2. Kada se ova Obavijest o zaštiti osobnih podataka primjenjuje?

Ova se Obavijest o zaštiti osobnih podataka primjenjuje na sve Hiltijeve usluge, web lokacije, i aplikacije s linkom na ovaj dokument.

Ova se Obavijest o zaštiti osobnih podataka ne primjenjuje na usluge koje nude druge pravne ili fizičke osobe, uključujući proizvode ili lokacije koji vam se prikazuju u rezultatima pretraživanja, lokacije koje uključuju Hiltijeve usluge ili druge lokacije s linkovima iz naših usluga.

Naša Obavijest o zaštiti osobnih podataka ne obuhvaća postupke informiranja drugih društava i organizacija koje oglašavaju naše usluge i koji mogu koristiti kolačiće, pikselske oznake i druge tehnologije opsluživanja i nuđenja odgovarajućih oglasa.

3. Koje vrste osobnih podataka prikupljamo, obrađujemo i koristimo?

Osobni podaci koje prikupljamo, obrađujemo i koristimo u vezi usluga, web lokacija i aplikacija obuhvaćaju ne samo informacije koje aktivno prikupljamo dok ste u interakciji s nama, već i informacije koje nam dostavljate putem službe za korisnike, Hilti prodavaonica i našeg prodajnog tima.

Ispitanik	Zapisničke informacije i lokalna pohrana	Informacije o uređaju	Informacije o lokaciji i jedinstvene oznake aplikacija
KORISNIK naših online usluga, web lokacija i aplikacija	<ul style="list-style-type: none"> - korisničke preferencije (npr. preferirane jezične postavke) - automatska izrada zapisničkih datoteka za potrebe rješavanja problema i sigurnosti (npr. za obranu od hakerskih napada) - zapis za izvješće o ispadima te u iznimnim slučajevima kao što su nastanak kvarova, grešaka ili sigurnosnih incidenata, ručnu analizu zapisa možemo provesti 	<ul style="list-style-type: none"> -IP adresa, operativni sustav, tip preglednika, verzija preglednika, konfiguracija preglednika - naziv pružatelja internetskih usluga i druge vrste informacija o vezi računala i veza relevantnih za utvrđivanje vašeg tipa uređaja kojim se spajate na web lokaciju, a čime se omogućuje razmjena podataka s vama i vašim uređajem te se osigurava praktično korištenje usluga, web lokacija i aplikacija 	

	<p>mi ili naši ovlašteni pružatelji usluga</p> <ul style="list-style-type: none"> - datum i vrijeme zahtjeva - naziv, URL i količina podataka koji se prenose za zatraženu datoteku - izvješće kojim se naznačuje da je dohvaćanje bilo uspješno ili obrazloženje neuspješnog dohvaćanja - tip i verzija operativnog sustava računala koje daje zahtjev (ako se prenosi) - razlučivost ekrana i dubina boja (ako se prenosi) - tip i verzija korištenog preglednika (ako se prenosi) - jezične postavke i pluginovi instalirani na korištenom pregledniku (ako se prenosi) - kolačići koji jedinstveno identificiraju vaš preglednik 	<ul style="list-style-type: none"> - URL i IP adrese web lokacije s koje ste pristupili našoj web lokaciji ili ste na nju usmjereni, uključujući datum i vrijeme - podstranice posjećene tijekom boravka na našoj web lokaciji, linkovi praćeni na našoj web lokaciji, uključujući datum i vrijeme - posjećene podstranice uključujući datum, vrijeme i vrijeme provedeno na stranici – u aplikacijama - puni tok jedinstvenog lokatora resursa (URL) na web lokaciju te kroz web lokaciju i s web lokacije, uključujući datum i vrijeme - informacije o događajima na uređaju kao što su ispadi, systemske aktivnosti, hardverske postavke, tip preglednika, jezik preglednika, datum i vrijeme vašeg zahtjeva te URL s kojeg ste upućeni 	
<p>PRIJAVLJENI KUPAC</p>	<p>Ako koristite HILTI usluge, web lokacije i aplikacije kao registrirani korisnik ili kupac, prikupljamo, obrađujemo i koristimo dodatne podatke (uključujući osobne podatke) opisane u nastavku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ime i prezime, naslov i adresa - informacije za osobni kontakt (telefon, e-mail, telefaks i sl.) - korisničko ime i zaporka - broj Hilti računa - zahtjevi za usluge i izdane narudžbe - povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije - upisani pojmovi za pretraživanje 	<ul style="list-style-type: none"> -informacije o registriranom korisniku dostavljene tijekom postupka registracije, kao što su ime i prezime, e-mail adresa, broj telefona, funkcija u društvu ili odjelu -korisničko ime i zaporka prilikom prijave u svojstvu registriranog korisnika -informacije u vezi uređaja (npr. vaš model hardvera, verzija operativnog sustava, jedinstveni identifikatori uređaja te informacije o mobilnoj mreži uključujući broj telefona). Hilti može povezivati identifikatore vašeg uređaja ili broj telefona s vašim Hilti računom. 	<p>stvarna lokacija, putem raznih tehnologija za određivanje lokacije, uključujući IP adresu, GPS (u nekim uslugama i aplikacijama – GPS lokacija pametnog telefona/uređaja evidentira se ISKLJUČIVO kad ga korisnik koristi za skeniranje alata. GPS lokaciju ne pratimo stalno) te drugih senzora koji primjerice mogu Hiltiju davati informacije o obližnjim uređajima, Wi-Fi pristupnim točkama i odašiljačima</p> <p>podaci o ponašanju u aplikacijama – odnosno koje je radnje korisnik obavio, koji je gumb kliknuo i sl. To su radnje</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - usluge/proizvodi pregledani i traženi na našoj web lokaciji; - informacije o košarici i plaćanju - pretplate na bilten, predbilježbe za akcije, korištenje posebnih ponuda - dane privole, odobrenja i sl. - odgovori, ocjene i rezultati anketa i druge vrste dostavljenih povratnih informacija - sadržaj priopćenja poslanog putem naših usluga, web lokacija i aplikacija, uključujući informacije postavljene u društvenim zajednicama na web lokaciji ili informacije koje se na drugi način dijele s Hiltijem i/ili drugim korisnicima, kao i poruke i transkripti čavrljanja - za zapis izvješća o ispadu pratimo korisnički ID i zapis o grešci u odnosu na ispad - obavlja se ručna analiza radi praćenja te kako bi se osigurala stabilnost naših usluga, web lokacija i aplikacija <p>Usto pridržavamo pravo evaluirati zapisničke datoteke za statističke potrebe u anonimiziranom obliku. Anonimiziranom znači da se osobni podaci ili podaci u vezi kupaca mijenjaju na način da se individualne informacije više ne mogu pripisati pojedinoj osobi ili kupcu, ili je to barem moguće uz značajan i nerazmjern utrošak vremena, troškove i potrebno osoblje.</p>		<p>koje je korisnik obavio unutar pojedine stranice.</p> <p>Određene usluge obuhvaćaju jedinstvenu oznaku aplikacije. Ta se oznaka i informacije o vašoj instalaciji (primjerice, tipu operativnog sustava i broju verzije aplikacije) šalju Hiltiju kad instalirate ili deinstalirate tu uslugu ili kad ta usluga periodično kontaktira naše servere, primjerice radi automatskog ažuriranja.</p>
<p>PODACI O DRUŠTVU</p>	<ul style="list-style-type: none"> - naziv, adresa, odjel, informacije za kontakt i ostale informacije u vezi društva koje zastupate te vaša funkcija unutar društva 		<ul style="list-style-type: none"> - tvrtka - jezik za kontakt - kupčev savjetnik/kontakt osoba

<ul style="list-style-type: none"> - broj kupca - PDV ID oznaka - adresa za dostavu - poslovna e-mail adresa, - adresa za dostavu računa - broj narudžbe - zaporka - informacije u vezi plaćanja - informacije o bankovnom računu - informacije o kreditnoj kartici - broj poslovnog telefona - broj poslovnog mobilnog telefona 		<ul style="list-style-type: none"> - važnost kupca - organizacijska jedinica - sudjelovanje u akcijama ili događajima - poštanski broj - povijest proizvoda - regija - povrati - broj narudžbe
--	--	--

Tražimo vašu privolu prije prikupljanja, obrade i korištenja vaših osobnih podataka u prethodno navedene svrhe ako je tako propisano zakonom. Isto tako, ako budemo željeli koristiti vaše osobne podatke u nove ili različite svrhe, o tome ćemo vas obavijestiti te ćemo iste koristiti isključivo u dijelu za koji je to potrebno ili dopušteno važećim zakonom, odnosno za koji ste dali privolu.

Pristupanje vašim osobnim podacima od strane Hiltija ograničeno je na osobe kojima su ti podaci potrebni za izvršavanje radnih dužnosti. U te će svrhe tek ograničen broj osoba u Hiltiju (npr. djelatnici u odjelu prodaje, podrške, pravnoj službi, odjelu financija, informatičkom odjelu i računovodstvenom odjelu te određeni voditelji s dodijeljenom nadležnošću) ostvarivati pristup vašim osobnim podacima.

Kad kontaktirate Hilti, vodimo evidenciju vaše komunikacije kako bismo pomogli u rješavanju svih eventualnih problema. Podatke o e-mail adresi ili broju telefona koje ste nam dostavili možemo koristiti kako bismo vas informirali o našim uslugama, npr. na način da vas obavještavamo o nadolazećim promjenama ili poboljšanjima.

Ovisno o vašim postavkama, vaša aktivnost na Hilti web lokacijama može se povezivati s vaši osobnim podacima kako bi se unaprijedile Hiltijeve usluge i oglasi koje Hilti prikazuje.

4. Zašto i s kime dijelimo osobne podatke?

Vaše osobne podatke ne prodajemo te istima ne trgujemo niti ih iznajmljujemo.

Za svrhe predviđene ovom Obaviješću o zaštiti osobnih podataka obznanjujemo, prenosimo i na drugi način dijelimo vaše osobne podatke s drugim subjektima iz Hilti grupacije društava u dijelu opisanom u nastavku



ili sukladno dogovoru s vama u posebnom kontekstu (npr. kad dajete privolu na druge vrste prijenosa u vezi prijave za pojedinu uslugu). Prilikom dijeljenja osobnih podataka strogo se pridržavamo važećih zakona.

Ne dijelimo osobne podatke s društvima, organizacijama ili pojedincima izvan Hiltija, osim u slučaju sljedećih okolnosti:

Privola: Osobne podatke dijelimo s društvima, organizacijama ili pojedincima izvan Hiltija ako ste za to dali privolu. Tražimo privolu za dijeljenje bilo kojih osobnih podataka.

Vanjska obrada: Osobne podatke dostavljamo svojim vanjskim pružateljima usluga uz odgovarajuće upute potrebne za odgovarajuće svrhe obrade, a za obavljanje pojedinih poslova u naše ime te po našem nalogu. Vanjski pružatelj usluga ostvaruje pristup isključivo osobnim podacima potrebnima za obavljanje svojih poslova i to isključivo za obavljanje tih poslova. Vodimo računa da vanjski pružatelj usluga bude upoznat s tim dužnostima te da ih ispunjava. Usto vodimo računa da vanjski pružatelj usluga s vašim osobnim podacima postupa uz primjenu najmanje iste razine zaštite propisane važećim zakonima o zaštiti podataka te da primjenjuju odgovarajuće tehničke i organizacijske sigurnosne mjere temeljem našeg naloga te u skladu s našom Obaviješću o zaštiti osobnih podataka, kao i druge potrebne mjere čuvanja tajnosti i sigurnosti podataka.

Davatelji usluga treće strane:

Ime i adresa	Prijenos dopušten od	Država	Aktivnost
FortyOne-Degrees Ltd.	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	UK	Razvoj web stranice i povezane aktivnosti održavanja
ELIC	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	Njemačka	Razvoj web stranice i povezane aktivnosti održavanja
Office365	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	Irska	Aktivnosti na radnom mjestu vezane za web stranicu
Adobe Campaign Manager	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	Irska	Konfiguracija i parametrisiranje web stranice
AWS – Amazon Web Services	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	Irska, Njemačka	Hosting centar
123ContactForm Software Business Incubator, Str	Standardne ugovorne odredbe	Njemačka	Kreator obrazaca vezanih za web stranicu

Republicii nr 9, 5th floor, 300159, Timisoara, Romania	koje je odobrila Europska komisija		
Delego	Standardne ugovorne odredbe koje je odobrila Europska komisija	Irska	Delego je middleware (softver) koji pruža sučelje za povezivanje Hiltija s procesorima plaćanja. Delego je odgovoran za prikupljanje podataka o kreditnoj kartici kupca i prijenos tih podataka procesorima plaćanja za daljnju obradu (autorizacija i naplata).

Pravni razlozi: Ovo bez ograničenja obuhvaća slučajeve kad smo temeljem zakona ili naloga suda, tijela za provođenje zakona ili regulatora dužni dijeliti osobne podatke. Ukoliko odlučimo u tom kontekstu podijeliti osobne podatke, razmotrit ćemo na koji se način može smanjiti opseg njihovog obznanjivanja, primjerice putem uređivanja dostavljenih informacija.

5. Hoće li se osobni podaci prenositi u inozemstvo?

Hiltijeva lokacije za pohranu podataka odabrane su s ciljem ostvarivanja učinkovitosti poslovanja, povećavanja uspješnosti i izrade sigurnosnih kopija radi zaštite podataka u slučaju nestanka struje ili drugog problema. Poduzimamo mjere kako bismo se pobrinuli da se podaci koje obrađujemo temeljem ove Obavijesti o zaštiti osobnih podataka obrađuju u skladu s odredbama ove Obavijesti i zahtjevima važećeg zakona bez obzira na lokaciju podataka.

Hiltijeva je politika da se vaši osobni podaci obrađuju isključivo u zemljama gdje važeći zakoni o zaštiti podatak pružaju istu razinu zaštite podataka kao u EU/EGP-u ili Švicarskoj ili pružaju istu razinu zaštite u pogledu odluke Europske komisije o adekvatnosti.

6. Zašto i u kojem razdoblju čuvamo osobne podatke?

Hilti koliko je to tehnički izvedivo nastoji da se osobni podaci u svim Hiltijevim uslugama, web lokacijama i aplikacijama ne čuvaju dulje nego što je to potrebno za svrhe opisane u ovoj Obavijesti i/ili propisano ili dopušteno važećim zakonom.

U sljedećoj se tablici daje pregled poslova obrade Hilti usluga, web lokacija i aplikacija sa svrhama prikupljanja podataka, vrstama, pravnim osnovama i važećim razdobljima čuvanja podataka.

Svrhe obrade	Vrsta osobnih podataka i informacije o korištenim kolačićima (ako je primjenjivo)	Pravna osnova za obradu	Razdoblje čuvanja
<p>Za pružanje, održavanje, zaštitu i unapređivanje naših usluga, web lokacija i aplikacija, za razvoj novih te za zaštitu Hiltija i naših kupaca.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Korisničko ime i zaporka (šifrirana pohrana); • Informacije o profilu korisnika (odnosno ime i prezime, e-mail adresa, broj telefona, adresa); • Korisničke preferencije (npr. preferirane jezične postavke); • IP adresa, operativni sustav, tip preglednika, verzija preglednika, konfiguracija preglednika, naziv pružatelja internetskih usluga i druge vrste informacija o vezi računala i veza relevantnih za utvrđivanje vašeg tipa uređaja kojim se spajate na usluge, web lokaciju i aplikaciju, a čime se omogućuje razmjena podataka s vama i vašim uređajem te se osigurava praktično korištenje usluga, web lokacija i aplikacija; • Ako koristite mobilnu verziju usluga, web lokacija i aplikacija: informacije o operativnom sustavu vašeg mobilnog uređaja, verzijama korištenih usluga, web lokacija i aplikacija, naziv pružatelja internetskih usluga te informacije o drugim vrstama uređaja i veza od značaja za unapređivanje mobilnih usluga, web lokacija i aplikacija, spajanje na naše servere te omogućavanje i olakšavanje sinkronizacijskih usluga i podrške za mobilne aplikacije; • URL i IP adrese web lokacije s koje pristupate našim uslugama, web lokacijama ili aplikacijama ili ste na iste usmjereni, uključujući datum i vrijeme ; • Podstranice posjećene i funkcije korištene prilikom korištenja usluga, web lokacija i aplikacija, linkovi praćeni s uslugama, web lokacija i aplikacija, uključujući datum i vrijeme; • Puni tok jedinstvenog lokatora resursa (URL) na usluge, web lokacije i aplikacije te kroz iste i s istih, uključujući datum i vrijeme; • Upisani upiti za pretraživanje; • Dane privole i odobrenja 	<p>Legitimni interesi (čl. 6. (1) (f) GDPR-a) / potrebno za izvršavanje ugovora (čl. 6. (1) (b) GDPR-a)</p>	<p>36 mjeseci</p>

<p>Za olakšavanje obrade i obradu narudžaba proizvoda i usluga izdanih putem naših usluga, web lokacija i aplikacija</p>	<ul style="list-style-type: none"> • bankovne i računovodstvene evidencije društava • korisničko ime i zaporka • Broj Hilti računa • zahtjevi za usluge i izdane narudžbe • povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije • upisani pojmovi za pretraživanje • usluge/proizvodi pregledani i traženi na našoj web lokaciji ; • informacije o košarici i plaćanju • pretplate na bilten, predbilježbe za akcije, korištenje posebnih ponuda • dane privole, odobrenja i sl • odgovori, ocjene i rezultati anketa i druge vrste dostavljenih povratnih informacija • sadržaj priopćenja poslanog putem naših usluga, web lokacija i aplikacija, uključujući informacije postavljene u društvenim zajednicama na web lokaciji ili informacije koje se na drugi način dijele s Hiltijem i/ili drugim korisnicima, kao i poruke i transkripti čavrljanja 	<p>Potrebno za izvršavanje ugovora (čl. 6. (1) (b) GDPR-a)</p>	<p>10 godina od isteka ugovora</p>
<p>Ovisno o slučaju, za sklapanje, izvršavanje ili raskidanje ugovora u vezi vašeg korištenja naših usluga, web lokacija i aplikacija, kao što su narudžbe izdane putem Hilti Online Shopa ili ugovora o pružanju usluga, npr. On!Track aplikacija</p>	<p>Osobni podaci sadržani u ugovorima, priopćenjima i poslovnim dopisima Evidencije PDV-a i carinske i trošarinske prijave</p>	<p>Potrebno za izvršavanje ugovora (čl. 6. (1) (b) GDPR-a)</p>	<p>Dok je račun aktivan + 6 godina od isteka ugovora</p>
<p>Za odgovaranje na pitanja i zahtjeve koje nam uputite u pogledu pružanja tehničke podrške ili drugih usluga za korisnike te čavrljanja (Chat) s kupcima</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ime i prezime i e-mail adresa; • Informacije o korištenom uređaju (tip preglednika, IP adresa i Verzija Java) • Datum i vrijeme čavrljanja; • Sadržaj priopćenja poslanog putem čavrljanja (zapisnik čavrljanja); • Broj Hilti računa; • Hilti ID oznaka • Transkripti iz drugih online čavrljanja s našom službom za korisnike 	<p>Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a ili Legitimni interesi (čl. 6. (1) (f) GDPR-a): Obrada osobnih podataka potrebna je kako bi se odgovorilo na zahtjev korisnika web lokacije koji se inače ne može</p>	<p>Šest mjeseci (za potrebe kontrole kvalitete i prikupljanja dokaza)</p>

		ispuniti. Stoga je obrada opravdana po osnovi legitimnih interesa.	
<p>Kako bi naša web lokacija bila jednostavnija za korištenje te kako bismo stekli uvid u korisničko ponašanje posjetitelja naših web lokacija te korisnika naših aplikacija i softvera, pseudoanonimno te za više uređaja, za potrebe oglašavanja i istraživanja tržišta te kako bi nam se omogućilo da prilagođavamo sadržaj web lokacije individualnim preferencijama</p> <p>Za obavljanje analitičkih poslova i provođenje istraživanja kupaca, uključujući opće istraživanje tržišta ili ispitivanje potreba i mišljenja naših kupaca u vezi pojedinih tema, za određivanje obrazaca prodaje i prometa te za analizu djelotvornosti oglašavanja i to anonimno (npr. putem objedinjavanja podataka) ili individualno (ako je dopušteno zakonom);</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Korisničko ime i zaporka (šifrirana pohrana); • Informacije o profilu korisnika (odnosno ime i prezime, e-mail adresa, broj telefona, adresa); • Korisničke preferencije (npr. preferirane jezične postavke); • IP adresa, operativni sustav, tip preglednika, verzija preglednika, konfiguracija preglednika, naziv pružatelja internetskih usluga i druge vrste informacija o vezi računala i veza relevantnih za utvrđivanje vašeg tipa uređaja kojim se spajate na usluge, web lokaciju i aplikaciju, a čime se omogućuje razmjena podataka s vama i vašim uređajem te se osigurava praktično korištenje usluga, web lokacija i aplikacija; • Ako koristite mobilnu verziju usluga, web lokacija i aplikacija: informacije o operativnom sustavu vašeg mobilnog uređaja, verzijama korištenih usluga, web lokacija i aplikacija, naziv pružatelja internetskih usluga te informacije o drugim vrstama uređaja i veza od značaja za unapređivanje mobilnih usluga, web lokacija i aplikacija, spajanje na naše servere te omogućavanje i olakšavanje sinkronizacijskih usluga i podrške za mobilne aplikacije; • URL i IP adrese web lokacije s koje pristupate našim uslugama, web lokacijama ili aplikacijama ili ste na iste usmjereni, uključujući datum i vrijeme ; • Podstranice posjećene i funkcije korištene prilikom korištenja usluga, web lokacija i aplikacija, linkovi praćeni s usluga, web lokacija i aplikacija, uključujući datum i vrijeme; • Puni tok jedinstvenog lokatora resursa (URL) na usluge, web lokacije i aplikacije te kroz iste i s istih, uključujući datum i vrijeme; • Upisani upiti za pretraživanje; • Dane privole i odobrenja 	Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a	36 mjeseci

<p>Kako bismo vam omogućili da koristite naše usluge, web lokacije i aplikacije kao registrirani korisnik</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ime i prezime, naslov i adresa • podaci za osobni kontakt (telefon, e-mail, telefaks i sl.) • korisničko ime i zaporka • Broj Hilti računa • zahtjevi za usluge i izdane narudžbe • povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije • Upisani pojmovi za pretraživanje • usluge/proizvodi pregledani i traženi na našoj web lokaciji ; • informacije o košarici i plaćanju • pretplate na bilten, predbilježbe za akcije, korištenje posebnih ponuda • dane privole, odobrenja i sl. • odgovori, ocjene i rezultati anketa i druge vrste dostavljenih povratnih informacija • sadržaj priopćenja poslanog putem naših usluga, web lokacija i aplikacija, uključujući informacije postavljene u društvenim zajednicama na web lokaciji ili informacije koje se na drugi način dijele s Hiltijem i/ili drugim korisnicima, kao i poruke i transkripti čavrljanja 	<p>Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a</p>	<p>Dok je račun aktivan + 7 godina</p>
<p>Za sprječavanje zlorabe ili nezakonitog korištenja naših usluga, web lokacija i aplikacija, usklađenost sa zakonskim obvezama, rješavanje sporova i provođenje ugovora;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ime i prezime, naslov i adresa; • Podaci za osobni kontakt (telefon, e-mail, telefaks i sl.); • Naziv, adresa, odjel, informacije za kontakt i ostale informacije u vezi društva koje (eventualno) zastupate te vaša funkcija unutar društva; • Broj Hilti računa; • PDV ID oznaka ; • Zahtjevi za usluge i izdane narudžbe; • Povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije; • Informacije o profilu korisnika; • informacije o košarici i plaćanju; • Informacije o softveru preuzetom s web lokacije; • Automatska izrada zapisničkih datoteka za potrebe rješavanja problema i sigurnosti (npr. za obranu od hakerskih napada) • zapis za izvješće o ispadima te u iznimnim slučajevima kao što su nastanak kvarova, grešaka ili sigurnosnih incidenata, ručnu analizu zapisa možemo provesti mi ili naši ovlašteni pružatelji usluga • datum i vrijeme zahtjeva 	<p>Legitimni interesi (čl. 6. (1) (f) GDPR-a)/Mjera informatičke sigurnosti i poštovanje zakonske obveze (Čl. 6 (1) (c) GDPR-a)</p>	<p>Zapisničke datoteke brišu se nakon 90 dana</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • naziv, URL i količina podataka koji se prenose za zatraženu datoteku • izvješće kojim se naznačuje da je dohvaćanje bilo uspješno ili obrazloženje neuspješnog dohvaćanja • tip i verzija operativnog sustava računala koje daje zahtjev (ako se prenosi) • razlučivost ekrana i dubina boja (ako se prenosi) • tip i verzija korištenog preglednika (ako se prenosi) • jezične postavke i pluginovi instalirani na korištenom pregledniku (ako se prenosi) • kolačići koji jedinstveno identificiraju vaš preglednik 		
<p>Ocjenjivanje vaše prihvatljivosti za određene vrste ponuda, proizvoda ili usluga</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ime i prezime, naslov i adresa; • Podaci za osobni kontakt (telefon, e-mail, telefaks i sl.); • Naziv, adresa, odjel, informacije za kontakt i ostale informacije u vezi društva koje (eventualno) zastupate te vaša funkcija unutar društva ; • Broj Hilti računa; • PDV ID oznaka; • Zahtjevi za usluge i izdane narudžbe; • Povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije; • Informacije o profilu korisnika ; • Potvrda da ste privatni ili profesionalni korisnik; • Pretplate na bilten, predbilježbe za akcije, korištenje posebnih ponuda • Dane privole, odobrenja i sl.; 	<p>Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a</p>	<p>90 dana</p>

<p>Za komunikaciju s vama o drugim pitanjima (npr. za slanje podsjetnika, tehničkih obavijesti, ažuriranja, sigurnosnih upozorenja, poruka u vezi podrške i administracije ili novosti o uslugama);</p>	<ul style="list-style-type: none"> • E-mail adresa • Zemlja • Jezik • Datum posljednjeg ugovora • Broj mobilnog telefona • Hilti ID oznaka 	<p>Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a ili</p> <p>Legitimni interesi (čl. 6. (1) (f) GDPR-a):</p> <p>Obrada osobnih podataka nužna je za korištenje naših usluga, web lokacija i aplikacija koje u suprotnom ne funkcioniraju. Stoga je obrada opravdana po osnovi legitimnih interesa.</p>	
<p>Kako bi vam pružali informacije o proizvodima i uslugama koji bi vas mogli zanimati klasičnom poštom, e-poštom, telefonom telefaksom, putem biltena te SMS i MMS poruka, uključujući periodično slanje promotivnih materijala o Hiltijevim proizvodima, uslugama i akcijama posebno namijenjenima vama (direktni marketing);</p> <p>Za administriranje anketa, natjecanja, izvlačenja nagrada te drugih aktivnosti ili događaja u kojima ste dobrovoljno sudjelovali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • E-mail adresa • Zemlja • Jezik • Stanje privole s datumom • Datum posljednjeg ugovora • Broj mobilnog telefona • Hilti ID oznaka 	<p>Privola (Čl. 6. (1) (a) GDPR-a</p>	<p>3 godine od zadnjeg kontakta u sklopu direktnog marketinga</p> <p>12 mjeseci od provedbe ankete</p>

7. Koji vam izbori stoje na raspolaganju u odnosu na zaštitu osobnih podataka?

Vaše povjerenje čini naše usluge, web lokacije i aplikacije kvalitetnijima za vas. Podatke čuvamo u tajnosti i na siguran način, a vlastite preferencije nadzirete sami.

Cilj nam je svoje usluge, web lokacije i aplikacije održavati na način da se informacije štite od slučajnog ili zlonamjernog uništenja. Tako nakon što izbrišete informacije iz naših usluga, web lokacija i aplikacija možda nećemo moći odmah izbrisati preostale kopije iz naših servera, a možda ćemo informacije iz naših sustava za zaštitu podataka moći izbrisati tek po isteku određenog roka u skladu s važećim zakonima ([pogledati točku 6.](#)).

1. Svoje marketinške preferencije možete u bilo kojem trenutku postaviti putem na Hilti kontrolnu ploču za zaštitu osobnih podataka ili službe za korisnike. Te informacije pohranjujemo zajedno s vašim računom ili Hilti ID oznakom te ih primjenjujemo kad koristite Hilti usluge, web lokacije i aplikacije te ako vam šaljemo pisano elektroničko priopćenje.

Prijavom za primanje marketinških informacija koje Hilti nudi pristajete da Hilti podatke koje dostavite prilikom prijave (npr. vaša e-mail adresa) može prikupljati, obrađivati i koristiti za redovno slanje pisanih elektroničkih priopćenja koja sadrže informacije o društvu, proizvodu i usluzi, kao što su vijesti o novim Hilti proizvodima ili Hilti uslugama ili o Hiltijevima marketinškim kampanjama (npr. nagradne igre, popusti, akcije), o promjenama unutar društva ili kako bismo vas pozvali na sudjelovanje u anketama među kupcima (npr. o zadovoljstvu kupaca ili o potrebama kupaca).

U svom poslovanju između dvije pravne osobe možete u bilo kojem trenutku uložiti prigovor na korištenje vašeg broja telefona putem naše službe za korisnike: 0800 9442 ili vaše kontakt osobe u prodaji.

2. Možete pregledavati i uređivati svoje Hilti usluge, web lokacije i aplikacije, **kolačiće i slične tehnologije** putem naše Kontrolne ploče za kolačiće. Dodatne informacije potražiti u točki 9.
3. U svakom nas trenutku možete kontaktirati putem našeg web obrasca ([umetnuti obrazac s podacima o pravima ispitanika](#)) radi ostvarivanja sljedećih prava:

- Pravo na pristup
- Pravo na ispravljanje
- Pravo na brisanje („pravo na zaborav“)
- Pravo na ograničavanje obrade
- Pravo na prenosivost podataka
- Pravo na prigovor

[Za dodatne informacije o tim pravima koristiti službenu web lokaciju EU.](#)

U slučaju da povučete privolu za obradu, Hilti pridržava pravo dodatno obrađivati i koristiti vaše osobne podatke u mjeri u kojoj je to propisano ili dopušteno zakonom, npr. za administriranje vašeg otkaza pretplate ili postavljanje zaštitnog kolačića za usklađenost s vašim postavkama u vezi kolačića.

8. Što još činimo u svrhu zaštite vaših osobnih podataka?

Hilti je svjestan važnosti sigurnosti informacija i podataka te želimo da vam doživljaj pregledavanja i kupnje kod nas bude maksimalno siguran.

S ciljem zaštite vaših osobnih podataka primjenjujemo opravdane i najmodernije zaštitne mehanizme i mjere opreza, uključujući tehničke i organizacijske mjere za zaštitu od neodobrenog pristupa, nepropisnog korištenja, mijenjanja, protuzakonitog ili slučajnog uništenja i slučajnog gubitka i to u online i offline kontekstu.

Na primjer:

- kad koristite našu web lokaciju komunikacija s vašim preglednikom šifrirana je pomoću SSL (Secure Socket Layer) tehnologije. To znači da se prilikom korištenja naše web lokacije



osobni podaci koje dostavljate za postupak registracije i prijave šifriraju prije slanja putem Interneta.

- ocjenjujemo integritet naših postupaka prikupljanja, pohrane i obrade informacija, uključujući mjere fizičkog osiguranja, a kako bismo sustave zaštitili od neodobrenog pristupa.
- ograničavamo pristup osobnim podacima na Hiltijeve zaposlenike, vanjske suradnike i zastupnike kojima je pristup istima potreban kako bi ih mogli obrađivati za nas. Sudionici podliježu strogim ugovornim obvezama čuvanja povjerljivosti podataka te im se u slučaju neispunjavanja tih obveza može izreći disciplinska mjera ili im se može otkazati ugovor o radu.

Putem Interneta ili mobilnih aplikacija trebate dijeliti isključivo informacije koje ne oklijevate podijeliti, znajući pritom da nijedna organizacija ili njezini sustavi ne mogu jamčiti stopostotnu sigurnost u svakom trenutku.

Ističe se da je za korištenje podataka o kreditnoj kartici uvijek potrebno vaše izričito dopuštenje.

Razina sigurnosti povećava se na vašoj strani ako se odjavite kad završite s korištenjem područja Hilti usluga, web lokacija i aplikacija zaštićenih tajnim podacima za prijavu.

9. Korištenje kolačića i sličnih tehnologija

Kolačiće i slične tehnologije koristimo u vezi naših usluga, web lokacija i aplikacija na način opisan u na [politiku korištenja kolačića](#).

Kolačići su male tekstualne datoteke koje se pohranjuju na vašem računalo ili mobilnom uređaju prilikom posjećivanja web lokacije ili korištenja aplikacije. Tehnički kolačići pomažu nam zapamtiti informacije o vašem posjetu, npr. vaš preferirani jezik ili preferirane postavke izbornika. Gotovo sve naše usluge, web lokacije i aplikacije zahtijevaju korištenje kolačića te vas o svim kolačićima informiramo u sklopu svakog kolačića, ovisno o tome koja se vrsta koristi.

Popis vrsta kolačića koje Hilti koristi te informacije o načinu na koji Hilti i njegovi partneri koriste kolačiće u oglašavanju možete pronaći u našoj politici korištenja kolačića kojom se objašnjava na koji način čuvamo vašu privatnost prilikom korištenja kolačića i ostalih informacija.

Ovisno o vašim postavkama za kolačiće, te podatke (uključujući osobne podatke) možemo koristiti za analiziranje ponašanja kupaca i korisnika, no i za ocjenjivanje potreba i mišljenja kupaca i korisnika u različitim aspektima, za optimiziranje prodajne strukture i strukture poslovnog prometa, kao i za analiziranje utjecaja pojedinih reklamnih mjera.

Usto svoj preglednik možete namjestiti na način da blokira sve kolačiće ili odabрати razinu personalizacije. Važno je pritom upamtiti da mnoge naše usluge možda neće pravilno raditi ako su kolačići onemogućeni. Tako, primjerice, možda nećemo zapamtiti vaše jezične preferencije.



Putem naše kontrolne ploče za postavke kolačića možete odabrati hoćemo li koristiti personalizirane podatke o korištenju (kao što su podstranice posjećene prilikom korištenja naših usluga, web lokacija i aplikacija, povijest kupovanja, uključujući otvorene i provedene transakcije, upisani pojmovi za pretraživanje, usluge/proizvodi pregledani i traženi na našoj web lokaciji i aplikaciji; informacije o košarici i plaćanju) u nekim slučajevima, s više uređaja te u sklopu izrade profila kupaca i korisnika kombinirati iste s drugim osobnim podacima koje smo prikupili ili ćemo ih prikupiti od vas u okviru poslovnog odnosa, zasnivanja ili prekida ugovornih odnosa (npr. ime i prezime i službena adresa, povijest naručivanja i kupovanja, sektor u kojem radite) te po potrebi i uz vaše posebno dopuštenje hoćemo li koristiti personalizirane podatke o korištenju u odnosu na vaše korištenje drugih Hilti proizvoda i usluga (npr. Hilti softvera ili Hilti aplikacija).

10. Linkovi na druge web lokacije

Naše usluge, web lokacije i aplikacije mogu sadržavati linkove na druge usluge, web lokacije i aplikacije od interesa, a kad te linkove upotrijebite napuštate područje naših usluga. Morate biti oprezni prilikom korištenja tih drugih usluga, web lokacija i aplikacija te potražiti izjavu o zaštiti osobnih podataka primjenjivu na predmetnu aplikaciju ili web lokaciju. Hilti ne može preuzeti i ne preuzima odgovornost za te druge web lokacije, kao ni za sadržaj tih usluga, web lokacija i aplikacija i pripadajućih izjava o zaštiti osobnih podataka te ih ne odobrava.

11. Usklađenost i suradnja s regulatornim tijelima

Redovno ocjenjujemo svoju usklađenost s našom Obaviješću o zaštiti osobnih podataka. Suradujemo s nadležnim regulatornim tijelima, uključujući lokalna tijela za zaštitu podataka.

Imate pravo uložiti prigovor kod nadzornog tijela: [Nadležno tijelo možete pronaći na službenoj web lokaciji EU](#).

12. Na koji se način priopćavaju izmjene ove Obavijesti o zaštiti osobnih podataka?

Naše se poslovanje stalno mijenja, što znači da se naša Obavijest o zaštiti osobnih podataka periodično ažurira. Povremeno provjeravajte ovu Obavijest o zaštiti osobnih podataka kako biste se uvjerali da su vam prihvatljive sve eventualne promjene koje smo morali izvršiti.

Bez vaše izričite privole nećemo smanjivati vaša prava iz ove Obavijesti o zaštiti osobnih podataka. Sve izmjene Obavijesti o zaštiti osobnih podataka objavljujemo, a ako su značajne dostavljamo istaknutiju obavijest putem individualnih e-mail poruka.

13. Kontaktirajte nas

Vaše su povratne informacije uvijek dobrodošle. Ukoliko imate pitanja ili nedoumica u vezi naših postupaka zaštite osobnih podataka ili svoje privatnosti na Internetu, slobodno nam se obratite.



[Na obrazac s podacima o pravima ispitanika](#)

Kontakti: 0800 9442

© 2018 Hilti Corporation - Version May 2018